



Guía del usuario

ReSound Cargador estándar

GN Making Life Sound Better

Tabla de Contenidos

Introducción	3
Uso previsto	4
Declaración	5
Conozca su cargador	9
Primeros pasos	11
Limpieza y mantenimiento	14
Advertencias generales	15
Precauciones generales - Cargadores de audífonos inalámbricos	16
Advertencias sobre el cargador	17
Advertencias para audioprotesistas:	18
Especificaciones técnicas	19
Solución de problemas	20
Garantías y reparaciones	23
Prueba de temperatura, transporte y almacenamiento .	25
Advertencias	26
Reconocimientos	27

Introducción

Gracias por elegir nuestros productos y enhorabuena por la compra de sus nuevos audífonos recargables y cargador. Nuestra innovadora tecnología de recarga le ofrece más libertad y flexibilidad, permitiéndole cargar sus audífonos en cualquier lugar.

Para beneficiarse plenamente de su nuevo cargador, lea atentamente este manual. Con el cuidado, el mantenimiento y el uso adecuados, sus audífonos y el cargador le proporcionarán muchos años de mejor audición y comunicación.

Esta guía del usuario contiene instrucciones sobre cómo utilizar el cargador. Para obtener información sobre el uso de los audífonos, consulte la guía de uso de los audífonos.

Uso previsto

El cargador de audífonos está diseñado para cargar audífonos recargables. El cargador está diseñado para utilizarse únicamente con ReSound audífonos recargables.

Declaración

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas FCC e ICES-003 de las normas ISED. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.



NOTA: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones de un dispositivo digital de Clase B, según se indica en la sección 15 de las normas de la FCC e ISED. Estas limitaciones están diseñadas para proporcionar protección razonable frente a la interferencia dañina de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía en forma de radiofrecuencia, y si no se instala según las especificaciones puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones.

No se ofrece garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias con la recepción de emisiones de radio o televisión (algo que se puede averiguar fácilmente encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que pruebe a corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.

- Aumentar la distancia entre el equipo y el auricular.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o a un circuito diferente al que está conectado el auricular
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico especialista en radio y TV.

Los cambios o modificaciones pueden anular la autoridad del usuario para manipular el equipo

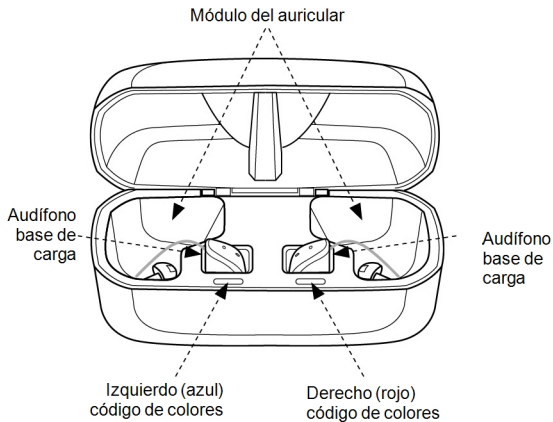
Los productos cumplen con los requisitos reglamentarios siguientes:

- En la UE: El dispositivo cumple con los requisitos esenciales de acuerdo con el Anexo I de la Directiva del Consejo 93/42/EEC sobre productos sanitarios (MDD).
- Por la presente, GN Hearing A/S declara que el tipo de equipo de radio C-2 cumple con la Directiva 2014/53/UE.
- El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.declarations.resound.com.
- En Estados Unidos: FCC CFR 47 sección 15, subsección B.

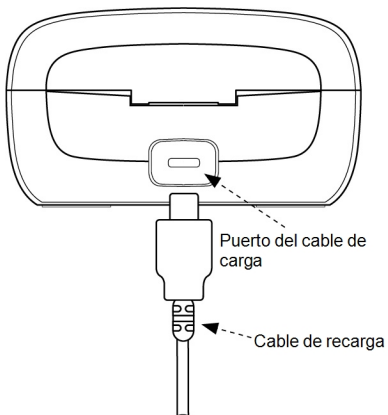
- Es posible que existan otros requisitos aplicables de acuerdo a la legislación vigente en países que no son de la UE ni EE UU. Consulte los requisitos locales en dichas áreas.
- En Canadá: este dispositivo está certificado bajo las reglas de ISED.

El cargador de audífonos del tipo C-2 está disponible en la siguiente variante: ReSound Cargador de audífonos (C-2).

Conozca su cargador



Vista por detrás:

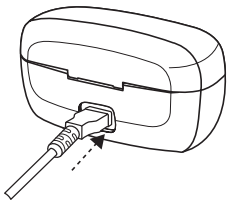


Primeros pasos

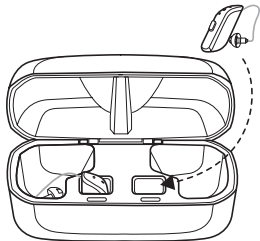
Colocación de los audífonos en el cargador

Cargue completamente sus audífonos antes de usarlos.

1. Enchufe el adaptador de corriente en una toma de corriente y conecte el cable de carga al cargador del audífono.



2. Coloque los auriculares de sus audífonos en los cargadores. El audífono correcto va al compartimento de carga con el código de color rojo. El audífono izquierdo entra en el compartimento de carga con el código de color azul.



Si el auricular tiene una sujeción deportiva, tenga cuidado al colocarlo en el compartimento de carga.



ADVERTENCIA:

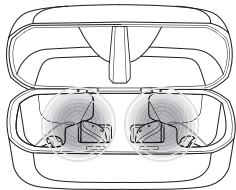
- Evite cargar el producto en temperaturas extremadamente altas o bajas y no utilice el cargador en el exterior ni en zonas húmedas.
- Recargue el cargador del audífono únicamente con la fuente de alimentación suministrada junto con el producto.



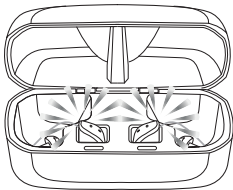
ATENCIÓN: Antes de introducir los audífonos en el cargador, asegúrese de que estén secos.

Carga de los audífonos

Mientras se cargan los audífonos, la luz de encendido/apagado del audífono parpadeará lentamente. Cuando está completamente cargado, la luz permanece encendida (sin parpadear) hasta que se retira el audífono del cargador.



Durante la carga
– intermitente



Cuando está completamente cargado
– encendido hasta que se retire.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza del cargador del audífono

1. Limpie la parte exterior del cargador con un paño seco y limpio.
2. Limpie los compartimentos de carga con un bastoncillo de algodón limpio.



ADVERTENCIA: No utilice líquido para limpiar el cargador del audífono.

Cuidados y mantenimiento



NOTA: Para tener la mejor experiencia de usuario y prolongar la vida útil de su cargador, siga estos pasos:

- Mantenga el cargador de su audífono seco y limpio.
- Para eliminar la grasa y la humedad, limpie el cargador de audífonos con un paño suave después de usarlo.

Advertencias generales



ADVERTENCIA:

- Consulte con la aerolínea para conocer los detalles sobre el transporte del cargador del audífono.
- Mantenga el cargador del audífono alejado del calor excesivo, como los hornos o los microondas, y de la luz solar directa. El calor puede deformar la carcasa, dañar los componentes electrónicos y deteriorar las superficies.
- Nunca utilice el cargador para audífonos en lugares con gases explosivos, como minas, yacimientos petrolíferos o similares, a menos que estas áreas estén certificadas para el uso de audífonos. El uso del cargador para audífonos en lugares no certificados puede ser peligroso.

Precauciones generales - Cargadores de audífonos inalámbricos



ATENCIÓN:

- Cuando la función inalámbrica está activada, el dispositivo utiliza un sistema de transmisión codificado digitalmente y de bajo consumo energético, a fin de comunicarse con otros dispositivos inalámbricos. Aunque es raro, podría interferir con algunos dispositivos electrónicos. En ese caso, aleje el cargador del audífono del dispositivo electrónico afectado.
- Por motivos de seguridad, utilice únicamente el cargador suministrado por ReSound.

Advertencias sobre el cargador



ADVERTENCIA:

- Cuando desconecte el cable de alimentación u otros, tire del enchufe, no del cable.
- Nunca utilice un cargador dañado. Un cargador dañado o mal montado puede causar una descarga eléctrica o un incendio cuando el producto se utiliza posteriormente.
- No intente desmontar el cargador, ya que podría exponerse a descargas eléctricas peligrosas y provocar la finalización de la garantía.

Advertencias para audioprotesistas:



ADVERTENCIA:

- Los dispositivos externos conectados a la entrada eléctrica deben ser seguros según los requisitos de la norma IEC 60601-1, IEC 60065 o IEC 60950-1, según corresponda.

Especificaciones técnicas

Cargador portátil	
Dimensiones	100,2 mm x 42 mm x 54,8 mm/3,9 x 1,7 x 2,2"
Peso	96 gr / 3,3 oz.
Tiempo de carga para el audífono	< 40° C (104° F): 3 horas, dependiendo del estado inicial de la batería
Frecuencia inalámbrica entre el audífono y el cargador	2,4 GHz y 333 kHz

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Posible solución
El audífono no se carga	¿Está el audífono colocado correctamente en el cargador?	Vuelva a colocar el audífono en el cargador.
	¿Está el cargador enchufado a una toma de corriente?	Conéctelo a la toma de corriente.

Preguntas frecuentes sobre la batería

¿Cómo preparo una nueva batería?	Normalmente no se requiere ninguna preparación. Si es necesario, cargue los audífonos en el cargador y observe las luces de la batería de los audífonos. También puede ver el nivel de la batería en la aplicación del teléfono.
----------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Preguntas frecuentes sobre la batería

<p>¿Puedo dañar una batería si la utilizo de forma incorrecta?</p>	<p>No. Las únicas excepciones serían el uso de fuerza física excesiva o las temperaturas extremas.</p>
<p>¿Debo retirar los audífonos del cargador una vez que estén completamente cargados?</p>	<p>No. Por ejemplo, puede dejar los audífonos en el cargador durante la noche.</p>
<p>¿Debo agotar toda la energía de la batería antes de volver a cargarlos?</p>	<p>No. La carga regular, como la carga nocturna, se considera un uso normal. Las baterías de los audífonos pueden recargarse en cualquier nivel de carga.</p>
<p>¿Debo cargar los audífonos completamente antes</p>	<p>Solo la primera vez. Una carga parcial está bien y no dañará los audífonos ni la batería, pero una carga completa proporcionará mayor tiempo de</p>

Preguntas frecuentes sobre la batería

de usarlos?	uso sin necesidad de recargar.
¿Puedo interrumpir la carga de los audífonos antes de que se carguen completamente?	Sí. Una carga parcial no causa ningún daño.
¿Puedo cargar los audífonos a bajas temperaturas?	Si la temperatura es inferior a +5°C (+41 °F), no se cargarán. La carga debe realizarse entre y +5°C (+41 °F) y +40° C (+104 °F).
¿Puedo cargar los audífonos a altas temperaturas?	El rango de temperatura de funcionamiento del cargador y de los audífonos es +5°C (+41 °F) - +40° C (+104 °F).

Garantías y reparaciones

ReSound ofrece una garantía para los cargadores de audífonos en caso de defectos de fabricación o de materiales, tal como se describe en la documentación de garantía aplicable. En su política de servicio, ReSound se compromete a asegurar como mínimo una funcionalidad equivalente a la del cargador original del audífono. Como signatario de la iniciativa del Pacto Mundial de las Naciones Unidas, ReSound se compromete a hacerlo de acuerdo con las mejores prácticas respetuosas con el medio ambiente. Por lo tanto, los cargadores de audífonos, a discreción de ReSound, pueden reemplazarse por productos nuevos o productos fabricados con piezas nuevas o usadas utilizables, o repararse utilizando piezas de repuesto nuevas o restauradas. El período de garantía de los cargadores de audífonos viene indicado en la hoja de garantía que le debe entregar su audioprotesista.

Para cargadores de audífonos que requieran reparación, póngase en contacto con su audioprotesista. ReSound Los cargadores de

audífonos que funcionan mal deben ser reparados por un técnico cualificado. No intente abrir la carcasa del cargador de audífonos ya que esto anularía la garantía.

Tiempo de vida útil esperado

El tiempo de vida útil previsto para el cargador es de un mínimo de 5 años.

Prueba de temperatura, transporte y almacenamiento

Durante el funcionamiento normal la temperatura no debe exceder los valores límite de +5°C (+41 °F) a +40° C (+104 °F), a una humedad relativa del 90 % , sin condensación. La presión atmosférica adecuada se encuentra entre 700 hPa y 1060 hPa.

Durante el transporte o almacenamiento, la temperatura no debe superar los valores límite de:

- -25 °C (-13°F) a +5 °C (40°F)
- +5 °C (41°F) a +35 °C (95°F) a una humedad relativa de hasta el 90 %, sin condensación
- >35 °C (95°F) a 70 °C (158°F) a una presión de vapor de agua de hasta 50 hPa.

Tiempo de calentamiento: 5 minutos.

Tiempo de enfriamiento: 5 minutos.

Advertencias



ADVERTENCIA: Indica una situación que podría dar lugar a lesiones graves.



ATENCIÓN: Indica una situación que podría dar lugar a lesiones leves y moderadas.



Consejos y sugerencias para manejar mejor el cargador.



Siga las instrucciones de uso.



Pregunte a su audioprotesista cómo desechar el cargador.
NOTA: Es posible que se apliquen normas específicas de cada país.



Cumple con los requisitos de ACMA.

Complies with
IMDA Standards
DA105282

Reconocimientos

Partes de este software están escritas por Kenneth MacKay (micro-
ecc) con licencia sujeta a los siguientes términos y condiciones:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Todos los derechos reservados.

La redistribución y el uso de código fuente y binario, con o sin modificaciones, están permitido siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.
- Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONAN LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT Y SUS COLABORADORES "TAL CUAL" SIN GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS DE AUTOR O LOS CONTRIBUYENTES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; LA PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL), SEA CUAL FUERE SU CAUSA, Y DE NINGÚN MODO DE CUALQUIER TIPO Y EN FUNCIÓN DE NINGÚN PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA CONTRACTUAL, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS, NEGLIGENCIA O DE CUALQUIER OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER FORMA A RAÍZ DE LA UTILIZACIÓN DE ESTE

SOFTWARE, INCLUSO AUNQUE SE AVISE DE LA POSIBILIDAD DE QUE SURJAN DICHOS DAÑOS.

© 2020 GN Hearing A/S. Todos los derechos reservados. ReSound es una marca registrada de GN Hearing A/S.

Notas:

Notas:

Fabricante según la
Directiva 93/42/CEE de la
UE sobre dispositivos
médicos:

Fabricante
GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dinamarca
Tfno.: +45 4575 1111
resound.com
Nº CVR 55082715

Distribuidor en España
GN Hearing Care S.A.U
Poligono Industrial Prado Overa
C./Puerto de la Morcuera, 14-16
ES-28919 Leganés (Madrid)
Tfno.: +34 91 428 22 10
resound.es



Todas las cuestiones relacionadas con la Directiva de la 93/42/EEC de la UE sobre dispositivos médicos o la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos deben dirigirse a GN Hearing A/S.